



---

Indoor/Outdoor  
Wireless Thermometer

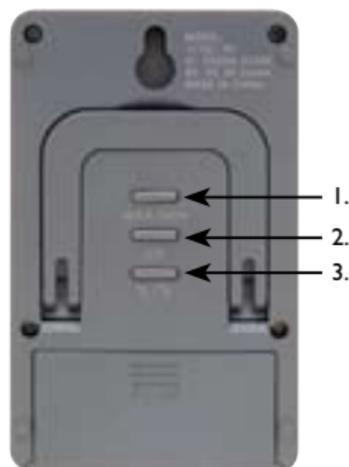
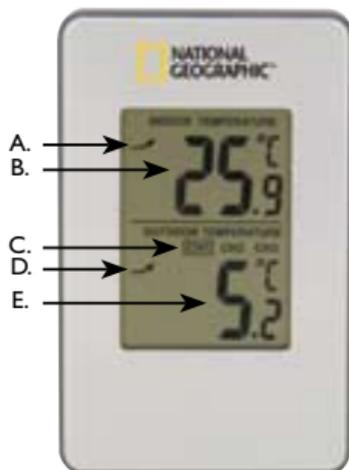
2 - 6

Thermomètre intérieur/extérieur  
sans fil

---

7 - 11

## Monitor / Moniteur :



## Sensor / Capteur :



# Indoor/Outdoor Wireless Thermometer

## Monitor:

- A. Indoor Temperature Trend
- B. Indoor Temperature
- C. Channel
- D. Outdoor Temperature Trend
- E. Outdoor Temperature

- 1. Max/Min Button
- 2. CH Button
- 3. °C/°F Button

## Sensor:

- 4. TX Button
- 5. Channel Switch (Under Battery Cover)

## Care of the Device

- Avoid exposing units to extreme temperatures or severe shock.
- Avoid contact with any corrosive materials such as perfume, alcohol or cleaning agents.
- Do not subject the units to excessive force, shock, dust, temperature or humidity. Any of these conditions may shorten the life of the units.
- Do not tamper with any of the internal components of these units. This will invalidate the warranty and may cause damage.

## Correct Usage of Batteries

- Do not mix standard and rechargeable batteries.
- Do not mix new and old batteries.
- When the low battery symbol  appears on the display replace all batteries with new ones.

## Setup Procedure

- 1. Insert batteries into the monitor first.
- 2. Using a screwdriver (not included) remove the screws on the back of the sensor to open the battery compartment.
- 3. Place the monitor as close as possible next to the remote sensor. Before inserting the batteries into the sensor ensure the correct channel is selected, then insert the batteries into the remote sensor.
- 4. The remote sensor will send a signal to the monitor. Once the signal is received, the dashes (--.-°F) on the monitor will change to the current outdoor temperature.

**NOTE:** If after 5 minutes the screen does not change to show the outdoor temperature, remove all batteries for both units and insert again, starting with the monitor.

5. Position the monitor and remote sensor within effective transmission range, which in usual circumstances is 25 meters (82 feet). The range is affected by the building materials and where the monitor and remote sensor are positioned; try various locations for the best results.

**NOTE:** The remote sensor should be placed outdoors in a shaded area for accurate readings.

## Troubleshooting

If the outdoor temperature cannot be received, check:

1. The distance between the monitor or remote sensor should be at least 1.2 meters (4 feet) away from any interfering sources such as computer monitors or TV sets.
2. Avoid placing the monitor onto or in the immediate proximity of metal window frames.
3. Using other electrical products such as headphones or speakers operating on the same frequency (433MHz) may prevent correct signal transmission and reception.
4. Neighbors using electrical devices operating on the 433MHz signal frequency can also cause interference.
5. Signals from other household devices, such as door bells and home security systems, may temporarily interfere with the units and cause reception failure. The transmission and reception of temperature reading will resume once the interference has stopped.

The maximum transmission range is 25 meters (82 feet) from the remote sensor to the monitor (in open space). However, this depends on the surrounding environment and interference levels. The temperature signal travels in a straight line from the remote sensor to the monitor. The signal will not curve around an object. If no reception is possible, despite the observation of these factors, all units will have to be reset.

## Displaying Different Channels

If you have registered more than one remote sensor, press the **CH** button on the monitor to select the outdoor sensor channel you want to display permanently. To display each channel for 5 to 10 seconds on the monitor,

press the **CH** button until  is displayed on the LCD. The monitor will auto-scroll through all the channels.

Press and hold the **CH** button if the outdoor temperature needs to be reset. The outdoor temperature of that particular channel will reset and display dashes (--.-°C). Press the **TX** button on the back of the sensor to force the sensor to send a transmission to the monitor, and then the current temperature should once again be displayed on the monitor.

### Installing the Monitor

The monitor can be placed on any flat surface or mounted on a wall.

**IMPORTANT:** Do not place the monitor in direct sunlight or where exposed to any other sources of heat or air conditioning to ensure accurate temperature readings.



### Installing the Remote Sensor

To prevent temperature interference, place the remote sensor outside away from direct sunlight, and rain. The remote sensor is designed to be splash proof; never immerse into water or expose to heavy rain.



### Maximum and Minimum Memory

1. Press the **MAX/MIN** button once to display the minimum readings. Press the **MAX/MIN** button again to display the maximum readings.
2. To clear the memory, press and hold the **MAX/MIN** button when the max or min readings are displayed. This will reset the memory to the current temperature readings being displayed on the monitor.

### °C/°F Switchable

The default measurement for temperature is °F, press the **°C/°F** button to toggle between °C and °F.

## Specifications

Temperature Measuring Range	
Monitor	0°C to 50°C (32°F to 122°F)
Outdoor Sensor	-35°C to 70°C (-31°F to 158°F)
Temperature Checking Interval	
Monitor	35 seconds
Outdoor Sensor	35 seconds
Power Source	
Monitor	2 x AAA batteries, 1.5V
Outdoor Sensor	2 x AAA batteries, 1.5V (it is recommended to use Lithium batteries during the cold months)

### Industry Canada/FCC Statement

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**WARNING:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### **Two Year Warranty**

If this product proves to be defective in material or workmanship within two years of purchase, please return it to the address below. It will be repaired or replaced without charge upon receipt of the unit prepaid with \$5.00 to cover handling, packaging and return postage. Please include proof of purchase, your full name, address, daytime phone number or email address.

Thermor Ltd.  
16975 Leslie Street  
Newmarket, ON L3Y 9A1

# Thermomètre intérieur/extérieur sans fil

## Moniteur :

- A. Tendance de la température intérieure
- B. Température intérieure
- C. Canal
- D. Tendance de la température extérieure
- E. Température extérieure

- 1. Bouton Max/Min
- 2. Bouton CH
- 3. Bouton °C/°F

## Capteur :

- 4. Bouton TX
- 5. Commutateur des canaux (sous le couvercle des piles)

## Entretien de l'appareil

- N'exposez l'appareil ni à des températures extrêmes ni à de fortes secousses.
- Évitez tout contact avec des produits corrosifs comme du parfum, de l'alcool ou des produits nettoyeurs.
- Ne soumettez pas les unités du thermomètre à une force excessive, choc, poussière, température ou humidité. N'importe laquelle de ces conditions peut raccourcir la durée d'utilisation normale des unités de l'appareil.
- Ne falsifiez aucun des éléments internes des unités de cet appareil; cela invaliderait la garantie et pourrait causer des dommages.

## Usage adéquat des piles

- Ne mélangez pas des piles standards avec des piles rechargeables.
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usées.
- Lorsque le symbole de faiblesse des piles  apparaît à l'écran, remplacez toutes les piles par des neuves.

## Procédure d'installation

- 1. D'abord, insérez les piles dans le moniteur.
- 2. En utilisant un tournevis (non inclus), retirez les vis au dos du capteur pour ouvrir le couvercle du compartiment des piles.
- 3. Placez le moniteur aussi près que possible du capteur à distance. Avant d'insérer les piles dans le capteur, assurez-vous de sélectionner le bon

canal, puis insérez les piles dans le capteur à distance.

4. Le capteur à distance enverra un signal au moniteur. Dès que le signal est reçu, les tirets (--,-°F) sur le moniteur changeront à la température extérieure actuelle.

**NOTE :** Si après 5 minutes, l'écran n'affiche pas la température extérieure, retirez toutes les piles des deux unités et réinsérez-les de nouveau en commençant par le moniteur.

5. Positionnez le moniteur et le capteur à distance dans la portée effective de transmission, laquelle dans les circonstances usuelles est de 25 mètres (82 pieds). La portée est affectée par les matériaux de construction et les positions du moniteur et du capteur à distance; pour de meilleurs résultats, essayez divers emplacements.

**NOTE :** Pour des lectures précises, le capteur à distance devrait être positionné dans un endroit ombragé.

## Dépannage

Si la température extérieure ne peut être reçue, vérifiez les points suivants :

1. La distance entre le moniteur ou le capteur à distance devrait être au moins de 1,2 mètre (4 pieds) loin de toutes sources d'interférence comme des moniteurs d'ordinateur ou des téléviseurs.
2. Évitez de placer le moniteur sur ou à proximité immédiate de châssis de fenêtre métalliques.
3. L'utilisation d'autres produits électriques comme des casques d'écoute ou des haut-parleurs fonctionnant sur la même fréquence du signal (433 MHz) peuvent empêcher la bonne transmission et la bonne réception du signal.
4. Les voisins utilisant des appareils électriques fonctionnant sur la même fréquence de signal de 433 MHz peuvent aussi causer de l'interférence.
5. Les signaux provenant d'autres appareils ménagers, comme des sonnettes ou des systèmes de sécurité à domicile, peuvent interférer temporairement avec ces appareils et causer une panne de réception. La transmission et la réception du relevé de température reprendront dès que l'interférence sera stoppée.

La portée de transmission maximale est de 25 mètres (82 pieds) du capteur à distance au moniteur (dans un espace libre). Cependant, cela dépend de l'espace environnant et des niveaux d'interférence. Le signal de

température voyage en ligne droite du capteur à distance au moniteur. Le signal ne contournera pas un objet. Si aucune réception n'est possible, malgré l'observation de ces facteurs, toutes les unités devront être réinitialisées.

### Affichage des divers canaux

Si vous avez enregistré plus d'un capteur à distance, appuyez sur le bouton **CH** du moniteur pour choisir le canal du capteur à distance que vous voulez afficher en permanence. Pour afficher chaque canal pendant 5 à 10 secondes sur le moniteur, appuyez sur le bouton **CH** jusqu'à ce que  se visualise sur l'afficheur ACL. Le moniteur défilera automatiquement à travers tous les canaux qui sont enregistrés.

Appuyez sur le bouton **CH** et tenez-le enfoncé si la température extérieure nécessite une réinitialisation. La température extérieure de ce canal particulier se réinitialisera et affichera des tirets (--,-°C). Appuyez sur le bouton **TX** au dos du capteur pour forcer le capteur à envoyer une transmission au moniteur, puis la température actuelle devrait encore une fois s'afficher sur le moniteur.

### Installation du moniteur

Le moniteur peut être placé sur toute surface plane ou fixé sur un mur.

**IMPORTANT :** Pour garantir des mesures de température précises, ne placez pas le moniteur dans la lumière solaire directe ou toute autre source de chaleur ou climatisation.



### Installation du capteur à distance

Pour prévenir des interférences de température, placez le capteur à distance à l'extérieur, loin de la lumière solaire directe et de la pluie. Le capteur à distance est conçu pour être à l'épreuve des éclaboussures; ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou l'exposer à de fortes pluies.



### Mémoire maximale et minimale

1. Appuyez une fois sur le bouton **MIN/MAX** pour afficher les mesures de température minimales. Appuyez sur le bouton **MIN/MAX** de nouveau pour afficher les mesures de température maximales.

2. Pour vider la mémoire, lorsque les mesures de température minimales ou maximales sont affichées, appuyez et tenez enfoncé le bouton **MIN/MAX**. Ce processus réinitialisera la mémoire à des lectures de température actuelles affichées sur le moniteur.

### °C/°F commutable

L'unité de mesure de température par défaut est en °F. Appuyez sur le bouton **°C/°F** pour commuter entre Celsius et Fahrenheit.

### Données techniques

<b>Gamme de mesures de la température</b>	
Moniteur	0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
Capteur à distance extérieur	-35 °C à 70 °C (-31 °F à 158 °F)
<b>Intervalle du relevé de la température</b>	
Moniteur	35 secondes
Capteur à distance extérieur	35 secondes
<b>Alimentation</b>	
Moniteur	2 piles AAA, 1,5V
Capteur à distance extérieur	2 piles AAA, 1,5V (il est recommandé d'utiliser des piles au lithium lorsqu'il commence à faire froid à l'extérieur).

### Industrie Canada / Déclaration FCC

Cet appareil est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit causer aucune interférence néfaste et (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'entraîner un fonctionnement indésirable.

**AVERTISSEMENT :** Les changements ou modifications apportés à l'unité non expressément approuvée par la partie responsable pour la conformité pourraient annuler l'autorisation à l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

**NOTE :** Cet équipement a été testé et rencontre les limites de la Classe B des appareils numériques, conformément à la Clause 15 des règlements de la FCC. Ces limites ont été établies pour fournir une protection raisonnable contre une interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie fréquence radio et, si cet appareil n'est pas installé et utilisé en respectant ces instructions, il pourrait causer de l'interférence nuisible aux communications radio.

Cependant, il n'y a pas de garantie que l'interférence ne se produira pas lors d'une installation particulière. Si cet instrument cause vraiment de l'interférence nuisible lors de la réception à partir d'une radio ou d'une télévision, qui peut être déterminée en allumant ou fermant cet équipement, nous encourageons l'utilisateur d'essayer de corriger cette interférence par une ou plusieurs mesures :

- Réorienter ou relocaliser l'antenne qui reçoit.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le receveur.
- Brancher l'équipement sur un circuit différent de la prise du récepteur.
- Consulter un détaillant ou demander l'aide d'un technicien expérimenté en radio/TV.

### **Garantie de deux ans**

Si ce produit s'avère défectueux en matériaux ou fabrication à l'intérieur de deux ans de la date d'achat, veuillez le retourner à l'adresse ci-dessous. Il sera réparé ou remplacé, sans frais, à la réception de l'unité prépayée avec 5,00 \$ pour couvrir les frais de manutention, emballage et retour postal. Veuillez inclure une preuve d'achat, inscrire vos nom et prénom, adresse, numéro de téléphone de jour ou votre adresse courriel.

Thermor Ltd.  
16975 Leslie Street  
Newmarket, ON L3Y 9A1



National Geographic's net proceeds support vital exploration, conservation, research, and education programs.

Le produit net de National Geographic soutient d'importants programmes de promotion de sauvegarde de la nature, leur mise en valeur, la recherche et l'éducation.

© 2011 National Geographic Society  
National Geographic and Yellow Border Design are registered trademarks of the National Geographic Society. All rights reserved.

Experience the National Geographic Channel.  
Call your cable or satellite provider for availability.  
Visit our website: [www.nationalgeographic.com](http://www.nationalgeographic.com)

© 2011 National Geographic Society  
NATIONAL GEOGRAPHIC et Yellow Border Design sont des marques de commerce de National Geographic Society. Tous droits réservés.

Branchez-vous sur le canal National Geographic.  
Informez-vous auprès de votre câblodistributeur ou fournisseur de services par satellite pour la disponibilité. Visitez notre site Internet : [www.nationalgeographic.com](http://www.nationalgeographic.com)